

DIX RAISONS D'ALLER À Florence



10 RAISONS D'ALLER À FLORENCE

BERCEAU DE LA RENAISSANCE, LA CAPITALE TOSCANNE REVENDIQUE AUJOURD'HUI SES MULTIPLES ÉNERGIES CRÉATRICES. UN VOYAGE STIMULANT À TRAVERS UNE VILLE AUTHENTIQUE, ATTENTIVE AUX ESSENCES COMME AUX TENDANCES.

TEXTE Séverine Jouve PHOTOS Thomas Humery



TEN REASONS TO GO TO FLORENCE

*The Tuscany capital and birthplace of the
Renaissance remains a genuine, creative hub.*





Vanity Flair

1 Lorenzo Villoresi, premier maître parfumeur italien à remporter le prix Coty en 2006, se raconte à travers ses parfums : des fragrances intenses et lumineuses, qui évoquent terres légendaires et arômes oubliés. Un parcours insolite (des études de philologie biblique !), des voyages au Moyen-Orient, une attention à la modernité sans cesse stimulée par sa fascination du passé, ont fait de cet artisan raffiné une référence absolue, dès l'ouverture de sa maison en 1990. Sa spécialité : composer des parfums personnalisés. « Chaque individu est un paysage complexe et changeant », explique-t-il, manipulant des essences naturelles choisies parmi des centaines de petites fioles et de souvenirs exotiques. Pour faire partager ses « visions olfactives », il ouvrira prochainement une Académie de l'art du parfum, premier espace interactif au monde dédié aux fragrances (plus de 1 000 m² divisés en atelier, centre de formation et jardin).

LORENZO VILLORESI Via del Bardì, 24.
Tél. +39 055 234 11 87, www.lorenzovilloresi.it

Vanity Flair — Lorenzo Villoresi, the first Italian perfumer to win the Prix François Coty (2006), tells his story via his scents: intense and luminous fragrances that evoke legendary lands and forgotten aromas. He's been successful since opening his business in 1990: An unusual career path (he studied biblical philology), travels to the Middle East and a modernist approach fed by a fascination with the past have made this refined craftsman a leader in his field. His specialty: creating custom scents. "Every individual is a complex and shifting landscape," he explains. To share his "olfactory visions," he will soon open an Academy of Perfume Arts—the world's first interactive space specializing in perfumes (more than 1,000 square meters, including a studio, training center and garden).



Galleries de portraits

2 En dehors des chefs-d'œuvre incontestés de Botticelli ou de Michel-Ange, la Galerie des Offices, que Cosme I^{er} de Médicis fit construire entre le Palazzo Vecchio et l'Arno pour accueillir l'administration de la cité, recèle de vraies curiosités. Dès 1584 y fut regroupée une série de portraits d'hommes illustres, créant ainsi le premier fonds du musée actuel, situé aujourd'hui dans la tribune octogonale. Les siècles suivants, les Lorraine augmentèrent les collections. Il faut à tout prix parcourir le stupéfiant couloir suspendu de Vasari, conçu pour relier le Palazzo Vecchio au Palazzo Pitti, et réalisé en seulement cinq mois ! Il permettait aux membres de la cour de traverser la ville incognito. Long de 1 km, il expose une insolite suite d'autoportraits d'artistes célèbres, de Rembrandt à Chagall. Pour la découverte d'autres visages, se rendre à Orsanmichele, ancienne halle au blé devenue musée de sculpture.



Gallery of portraits — In addition to masterpieces by Botticelli and Michelangelo, the Uffizi, built by Cosimo I de' Medici between the Palazzo Vecchio and the Arno as offices for the city's administration, houses a number of intriguing works. In 1584, a series of portraits of famous men, the first in the current museum's collection, was shown here. Don't miss the Corridoio Vasariano, connecting the Palazzo Vecchio to the Palazzo Pitti. Members of the court used this passage to move around the town incognito. Measuring a kilometer in length, it exhibits a collection of self-portraits by famous artists, from Rembrandt to Chagall. To discover other faces, visit the Orsanmichele, a former grain market converted into a church and museum.

GALLERIA DEGLI UFFIZI Piazzale degli Uffizi. Tél. +39 055 294 883. www.polomuseale.firenze.it/uffizi
CORRIDOIO VASARIANO Sur rendez-vous. www.polomuseale.firenze.it/musei/vasariano
ORSANMICHELE Via dell'Arte della Lana. Tél. +39 055 238 85. www.polomuseale.firenze.it/musei/orsanmichele



Sant'Ambrogio

3 À l'écart des zones touristiques, le quartier de Sant'Ambrogio est animé par son marché des quatre saisons et les puces de piazza dei Giompi. Centre économique au XIII^e siècle, il se développe vers 1870 en quartier élégant autour de piazza d'Azeglio. Face au marché, se trouve le Teatro del Sale, club culturel et culinaire, mais aussi épicerie fine. Créé en 2003 par Fabio Picchi – propriétaire des restaurant, trattoria et café Cibrèo adjacents –, ce salon gastronomique a une âme. Le soir, dans la pénombre de l'arrière-boutique, théâtre, poésie, musique et cuisine conjuguent leurs saveurs. Autre adresse culte : Soul Space, un spa créé par Zelal Elbistan. Dans un cadre épuré, c'est toute une philosophie du bien-être à travers le plaisir du rituel, une profonde expérience sensorielle, fondée sur le principe sacré de l'hospitalité.

MERCATO DI SANT'AMBROGIO Piazza Ghiberti.

TEATRO DEL SALE Via de' Macci, 111r. Tél. +39 055 200 14 92. www.teatrodesale.com

CIBRÈO RISTORANTE Via del Verrocchio, 8r. Tél. +39 055 234 11 00. www.cibrèo.com

CIBRÈO TRATTORIA Via de' Macci, 122r.

CAFFÈ CIBRÈO Via del Verrocchio, 5r. Tél. +39 055 234 58 53.

SOUL SPACE Via Sant'Egidio, 12. Tél. +39 055 200 17 94. www.soulpace.it

Hipster culture — The Sant'Ambrogio district, off the tourist track, has a street market and a flea market on the Piazza dei Giompi. The city's economic heart in the 13th century, around 1870 it developed into an elegant neighborhood around the Piazza d'Azeglio. Opposite the market is the Teatro del Sale, a culinary and cultural club. Created in 2003 by Fabio Picchi—owner of the nearby Cibrèo café, trattoria and restaurant—this gourmet venue has a true soul. There's magic at night with theater, poetry and music performances, along with great food. Another hot spot: Soul Space, a spa created by Zelal Elbistan. The modernist decor and sense of ritual create a profound sensorial experience, based on the sacred principle of hospitality.



In Contemporanea

4

Si l'art contemporain se développe davantage sur la rive gauche de l'Arno, il a aussi des sanctuaires plus inattendus, que ce soit Stazione Leopolda, dans une gare désaffectée, ou Museo Marino Marini, caché derrière la façade composite de l'ancienne église de San Pancrazio. Transformé en musée dans les années 1980, le lieu propose une immersion dans l'univers de Marino Marini, l'un des sculpteurs italiens majeurs du XX^e siècle. Au sous-sol sont programmées des expositions de jeunes artistes du monde entier. Tout aussi incontournable, la galerie Tornabuoni Arte, avec une excellente sélection de maîtres du XX^e siècle : Tapies, Balla, Burri, Pomodoro... Le siège florentin collabore activement avec la [Tornabuoni Art de Paris](#) qui a ouvert en 2009, avec une rétrospective magistrale de Lucio Fontana.



In Contemporanea — Contemporary art is mostly based on the left bank of the Arno, but there are also more unusual sites, like a former station, Stazione Leopolda, or a desecrated church, now the Museo Marino Marini. The former San Pancrazio basilica, converted into a museum in the 1980s, offers an immersion into the world of sculptor Marino Marini. A basement venue showcases young artists. The gallery Tornabuoni Arte features 20th-century Italian masters: Balla, Burri, Tapies, Pomodoro. The gallery works closely with Tornabuoni Art in Paris, opened in 2009 with a magnificent retrospective of Lucio Fontana's work.

STAZIONE LEOPOLDA Viale Fratelli Rosselli, 5.
www.stazione-leopolda.com

MUSEO MARINO MARINI Piazza San Pancrazio.

Tel. +39 055 219 41 32. www.museomarinomarini.it

TORNABUONI ARTE Lungarno Benvenuto Cellini, 13a.

Tel. +39 055 681 26 97. www.tornabuoniarte.it

Points de vues

5

Impossible de comprendre Florence si l'on ne se rend pas à Fiesole, bourg étrusque situé au nord de la ville sur deux collines recouvertes de vignobles et de villas. En un quart d'heure, on se retrouve sur la piazza Mino. Après un arrêt gourmand chez Alcedo, pâtisserie qui propose un mythique cornet aux mûres, on remontera la via San Francesco, qui offre des panoramas à couper le souffle sur la vallée de l'Arno. Déjeuner ensuite à l'ombre de la loggia de la Villa San Michele, monastère reconverti en l'un des hôtels les plus luxueux d'Europe. La façade est attribuée à Michel-Ange et les chambres, avec vue sur le romantique jardin en terrasses, sont uniques. Avant de rejoindre Florence, rien de plus délicieusement mélancolique que de faire une pause dans le parc de Scuola di Musica où, sans aucun doute, s'élèvera la plainte d'un violoncelle. Fondée en 1974, référence internationale dans le domaine musical, l'école compte 1 300 élèves et 7 orchestres, soutenus par Riccardo Muti et Pavel Vernikov.

Perspectives — It's impossible to understand Florence without a trip to Fiesole, an Etruscan town on two vine-covered hills north of the city. Stop first at Alcedo, a pastry shop that does a famous blackberry cone, then climb up Via San Francesco for breathtaking views over the Arno Valley. Lunch has to be at the Villa San Michele, a monastery converted into one of Europe's most luxurious hotels. The facade has been attributed to Michelangelo, and the rooms overlooking the romantic terraced garden are unmatched. Before returning to Florence, stop at the Scuola di Musica. Founded in 1974, the internationally renowned school has 1,300 students and 7 orchestras, conducted by Riccardo Muti and Pavel Vernikov.

PASTICCERIA ALCEDO Via Antonio Gramsci, 25, Fiesole.
Tél. +39 055 593 49.

VILLA SAN MICHELE Via Doccia, 4, Fiesole.
Tél. +39 055 567 82 00. www.villasanmichele.com

SCUOLA DI MUSICA DI FIESOLE Via delle Fontanelle, 24,
San Domenico di Fiesole. Tél. +39 055 597 851.
www.scuolamusicafiesole.it





Table alla Fiorentina

6

Simplicité et saveurs fortes sont les secrets de la cuisine toscane. Entre musées et shopping, quelques haltes gourmandes là où les Florentins ont leurs habitudes. Pour un apéritif chic, Procacci - créé en 1885 via Tornabuoni - est l'endroit idéal. Dans un cadre Belle Époque, on vient ici pour déguster un délicieux petit sandwich aux truffes, accompagné d'un verre de chianti classico. Aller ensuite déjeuner à la Trattoria Sostanza, dite Il Troia, via del Porcellana, décor authentique et fameuse *bistecca alla fiorentina*. Pour dîner, choisir l'atmosphère raffinée du restaurant Borgo San Jacopo, dans les murs de l'hôtel Lungarno, avec une vue saisissante sur le fleuve. Pour un dernier verre, se rendre *oltre l'Arno*, piazza Santo Spirito, au Volume : club insolite situé dans une boutique d'artisan transformée en bar-librairie-musée.

Alla Fiorentina — Simplicity and strong flavors are the secrets to Tuscan cuisine. Act like a Florentine, and treat yourself to a great meal. Procacci, opened in 1885 on Via Tornabuoni, is the perfect spot for a drink. Enjoy a delicious truffle sandwich washed down with a glass of Chianti Classico. For lunch, head to the Trattoria Sostanza, known as Il Troia, on Via del Porcellana, featuring an authentic decor and the famous *bistecca alla fiorentina*. For dinner, try the elegant Borgo San Jacopo restaurant in the Lungarno Hotel, with a gorgeous view of the river. And for a late-night drink, head across the Arno to Piazza Santo Spirito and the Volume club.

PROCACCI Via Tornabuoni, 64c. Tél. +39 055 211 656. www.procacci1885.it
TRATTORIA SOSTANZA Via del Porcellana, 25c. Tél. +39 055 212 691.
BORGIO SAN JACOPO Borgo San Jacopo, 62r. Tél. +39 055 281 661.
www.lungarnocollection.com
VOLUME Piazza Santo Spirito, 5r. Tél. +39 055 238 14 60. www.volume.fl.it



7 Art hôtel sur Arno

À deux pas du Ponte Vecchio, le Gallery Hotel Art est, comme son nom l'indique, bien plus qu'un hôtel. Le lobby, le salon-bibliothèque et le Fusion Bar, où sont exposées des œuvres d'artistes contemporains tels Eliott Herwitt ou David LaChapelle, s'imposent d'emblée comme des espaces d'échange culturel, qui dépassent la simple hospitalité. Destiné à une clientèle internationale, mais aussi à tous les Florentins attentifs aux nouvelles tendances, cet établissement, conçu par Michele Bönan, propose 74 chambres, dont 3 penthouses. La pureté des lignes, l'étude de la lumière et des couleurs, le raffinement des détails et le confort combinent, sans fausses notes, esthétique et bien-être.



High fashion hotel — The Gallery Hotel Art near the Ponte Vecchio is, as its name indicates, much more than a hotel. The lobby, the spacious library and the Fusion Bar, with works by contemporary artists like David LaChapelle and Eliott Herwitt, are more like cultural venues. This arty hotel draws an international clientele as well as trendy Florentines. Designed by Michele Bönan, it has 74 rooms, including 3 penthouses. The pure lines, elegant play of light and color, refined details and comfort all contribute to a perfect sense of aesthetics and well-being.

GALLERY HOTEL ART Vicolo dell'Oro, 5. Tél. +39 055 272 63. www.lungornohotels.com





Musées de mode

8

Salvatore Ferragamo est l'une des rares marques de luxe d'aujourd'hui encore propriété de sa famille fondatrice. Les chaussures exposées dans le musée – inauguré au Palazzo Spini Feroni en 1995 – racontent le parcours de ce chausseur, depuis son retour de Hollywood jusqu'à sa mort en 1960. Chaque année, la collection s'enrichit de la production récente. Authentique plasticien, celui qui a habillé les pieds des femmes les plus célèbres incarne un rêve : le petit savetier devenu chausseur d'étoiles. Plus de 10 000 modèles, dont des prototypes, d'autres ayant participé au succès d'un film ou devenus des classiques. Autres visites : le Museo Gucci (ouvert en octobre 2011), la Fondazione Roberto Capucci, le Museo del Tessuto (du tissu, à Prato) et la Galleria del Costume, au Palazzo Pitti. Pour se souvenir que la haute couture *made in Italy* est née ici.



Museum mode — Salvatore Ferragamo is one of the rare luxury labels still in the hands of the founding family. This museum, opened in 1995 in the Palazzo Spini Feroni, traces the history of the founder until his death in 1960. This shoemaker created masterpieces for some of the world's most famous women. The museum has more than 10,000 designs: some were not developed past the prototype stage, while others were featured in films and have become classics. Other fashion museums in Florence: Museo Gucci, opened in 2011, Fondazione Roberto Capucci, Galleria del Costume at the Palazzo Pitti, and Museo del Tessuto in Prato.

MUSEO SALVATORE FERRAGAMO Via Tornabuoni, 2.
Tél. +39 055 336 04 56. www.museoferragamo.it

MUSEO GUCCI Palazzo della Mercanzia.
Piazza della Signoria. www.gucci.com

FONDAZIONE ROBERTO CAPUCCI Villa Bordini.
Costa San Giorgio, 2. www.fondazione roberto capucci.com

MUSEO DEL TESSUTO Via Santa Chiara, 24. Prato.
Tél. +39 0574 611 503. www.museodeltessuto.it

GALLERIA DEL COSTUME Palazzo Pitti. www.palazzomuseale.firenze.it/musei/?m=costume





Refined shopping — Don't miss the Officina Profumo-Farmaceutica di Santa Maria Novella, founded in 1221 by Dominican friars and housed in a sumptuous former convent featuring neo-Gothic paneling and Montelupo faience. Opt for an Acqua della Regina, a scent created for Catherine de Médicis, or the iconic Pot-pourri, a luscious blend of local flowers and herbs. The fragrant garden and museum are also worth a visit. For one-off vintage items, head to the Elio Ferraro Gallery/Store, featuring a selection of clothes, furniture and objects. For pure luxury, try shoemaker Saskia Wittmer, where a pair of custom-made shoes takes six months.

OFFICINA PROFUMO-FARMACEUTICA DI SANTA MARIA NOVELLA Via della Scala, 26. Tél. +39 055 216 276. www.smnovella.com

ELIO FERRARO GALLERY/STORE Via del Parione, 47r. Tél. +39 055 290 425. www.elioferraro.com

SASKIA SCARPE SU MISURA Via di Santa Lucia, 24r. Tél. +39 055 293 291.

DESIGN VINTAGE Via dei Conti, 17/19/21r. Tél. +39 055 230 28 17.
UB Via dei Conti, 4r. Tél. +39 055 214 884. www.ubfresze.it

Subtil shopping

9

Étape obligée du shopping : Officina Profumo-Farmaceutica di Santa Maria Novella, fondée en 1221 par les frères dominicains. Un cadre somptueux, où l'on respire l'essence de la Renaissance dans une atmosphère recueillie de chapelle. Parmi les boiseries néogothiques et les faïences de Montelupo, on achète son Acqua della Regina, parfum créé pour Catherine de Médicis, ou l'emblématique Pot-pourri, mélange savant d'herbes et de fleurs locales. Le musée et le jardin des arômes valent le détour. Pour une envie de vintage, se rendre au Gallery/Store d'Elio Ferraro. Sélection mode et design pour ceux qui recherchent la pièce unique — ses clients réguliers sont aussi les plus grands stylistes en quête d'inspiration. Saskia Wittmer chausse les hommes sur mesure et chacune de ses réalisations demande six mois d'élaboration. Sa petite boutique est un laboratoire de cuirs rares.





Détours insolites

10

C'est dans des lieux moins connus, ou en suivant le rythme quotidien de la vie citadine, que se découvrent les trésors florentins les plus significatifs. La ville offre un concentré de plaisirs simples et d'adresses surprenantes à travers un itinéraire insolite. Parmi toutes les choses à faire une fois à Florence : survoler la cité depuis l'une de ses tours médiévales, celle de l'actuel hôtel Torre Guelfa par exemple, construite à la fin du XIII^e siècle. Parcourir le sentier ésotérique du jardin Torrigiani (visite sur réservation). Traverser les ponts de l'Arno, le temps d'une promenade poétique en suivant le fleuve d'est en ouest. Faire un jogging à Parco delle Cascine, 3 km de nature luxuriante sur la rive droite de l'Arno. Passer une soirée Renaissance ou charleston, en louant un costume de rêve à Sartoria Teatrale Fiorentina où, depuis cent cinquante ans, s'accumulent les costumes des plus grandes scènes du monde, ou encore visiter l'imprimerie des Fratelli Alinari, les souterrains secrets du Teatro della Pergola ou, tout simplement, faire un tour en Vespa sur les collines, parmi les oliviers... |

Unusual outings — The most amazing treasures can be found in lesser known spots or by slipping into the everyday rhythm of the city. Florence offers a distillation of simple pleasures and surprising places. Here's just a selection of the many things to do in Florence: gaze out over the city from a medieval tower built in the late 13th century; the current Hotel Torre Guelfa; explore the esoteric route of the Giardino Torrigiani (by reservation only); cross the bridges over the Arno for a poetic outing from one bank to the other, following the river east to west. If you're a jogger; try the Parco delle Cascine, 3 kilometers of lush nature on the right bank of the Arno. Some other ideas? Spend a Renaissance or Charleston evening after renting a costume at the Sartoria Teatrale Fiorentina. Visit the Fratelli Alinari printing house or the secret tunnels of the Teatro della Pergola; or explore the surrounding hills on a Vespa. |

HOTEL TORRE GUELFA Borgo SS. Apostoli, 8

Tél. +39 055 239 63 38. www.hoteltorreguelfa.com

GIARDINO TORRIGIANI Via dei Serragli, 144

Tél. +39 055 224 527. www.giardinotorigiani.it

SARTORIA TEATRALE FIORENTINA Piazza del Duomo 2.

MUSEO ALINARI DELLA FOTOGRAFIA/STAMPERIA

Largo Fratelli Alinari. Tél. +39 055 216 310. www.miaf.it/

TEATRO DELLA PERGOLA/DIETRO LE QUINTE Via della Pergola 12/32. Tél. +39 055 226 41. www.fondazioneiteatrodelteatropergola.it

FLORENCE carnet d'adresses

Shopping

MODLERIA LOCCHI

Lieu culte pour designers ou collectionneurs, Locchi est internationalement connu pour ses restaurations d'objets en verre et en cristal. On peut faire graver ses initiales sur des carafes et acheter le fameux vase Medici. Designers and collectors love Locchi, internationally renowned for restoring glass and crystal. Have your initials engraved on carafes or buy the famous Medici vase. Via Burchiella, 16. Tél. +39 055 229 83 71. www.locchi.com

LORETTA CAPONI

Une frise ou le détail d'un tableau peuvent être brodés sur vos draps, nappes ou peignoirs par Loretta Caponi et sa fille Lucia. A fringed detail from a painting can be embroidered on your sheets, tablecloths or bathrobes by Loretta Caponi and her daughter Lucia. Piazza Artimino, 4. Tél. +39 055 213 668. www.lorettacaponi.com

DEJA MIS

Maria Paola Pedetta réhabilite les fourrures anciennes et leur donne une nouvelle vie. Savoir-faire et créativité sont au rendez-vous. Maria Paola Pedetta restores old furs with expertise and creativity. Via Paniera, 3a. Tél. +39 335 774 74 19. www.djagoms.it

BRAC. LIBRERIA D'ARTE CONTEMPORANEA. CAFFÈ E CUCINA.

On peut ici consulter les livres les plus récents consacrés au design et à la photo, mais aussi goûter des plats végétariens saisonniers. Come here and browse through the most recently published books in design and photography, and sample seasonal vegetarian dishes. Via dei Vesperti, 18r. Tél. +39 055 094 46 77. www.bracriabrac.net

Restaurants

DEI FRESCOBALDI

Ce ristorante vinoso très prisé est le seul où l'on déguste tous les vins au verre. Cuisine toscane et grain de créativité. Le wine bar contigu, dit Frescobaldino, propose tapas et amuse-gueules variés. This lounge-style ristorante vinoso is the only one where you can sample all of the wines by the glass. For creative Tuscan cuisine. The adjacent wine bar, the Frescobaldino, offers tapas and a variety of snacks. Via dei Magazzini, 2/4r. Tél. +39 055 284 726. www.deifrescobaldi.it

QUANTO BASTA

Restaurant, wine bar et pizzeria pour chaque moment de la journée. Cuisine italienne réinterprétée et prédilection pour les produits bio. À signaler, l'exceptionnelle carte des vins (plus de 400 crus). Restaurant, wine bar and pizzeria for every moment of the day. Taste on Italian cuisine and a preference for organic products. Exceptional wine list (over 400 crus). Via dei Ginori, 10r. Tél. +39 055 211 427.

MOBA

Trois espaces distincts pour un panorama à couper le souffle : que ce soit au restaurant de la Villa Bardini, signé Elio Di Franco, à la Terrazza Bardini, où l'on prend l'aperitif suspendu au-dessus de la ville, ou encore au Caffè Belvedere, parfait pour un light lunch à l'ombre de l'ancienne loggia. Three distinct venues for a breathtaking panorama: the Villa Bardini restaurant, designed by Elio Di Franco; the Terrazza Bardini, for an aperitif or the Caffè Belvedere, ideal for a light lunch in the shade of the former loggia. Corso San Giorgio, 4a. Tél. +39 055 230 84 44. www.moba.it

Où dormir

PALAZZO ARIA DELLA RIPA

Une chambre avec vue, dans une ancienne demeure, fait tout le charme d'un séjour à Florence. Dans ce palais, elles sont toutes différentes et portent un nom français. Mention pour la Comme il faut, qui ouvre sur l'Arno. A room with a view in a former private home, for a charming sojourn in Florence. All the rooms here are different and have a French name. Ask for the Comme il faut, which faces the Arno. Lungarno Vespucci, 38. www.vanere.com/la/bnb/florence/bnb-palazzo-aria-della-ripa



IN PIAZZA DELLA SIGNORIA
La plupart de ces dix chambres d'artistes - Giotto, Leonardo ou Michelangelo - ont une vue splendide sur piazza della Signoria. Un lieu raffiné, pour qui aime l'art et l'élégance à la florentine.
Most of the ten artist-themed rooms here—Giotto, Michelangelo, Leonardo—have a view of the Piazza della Signoria. Truly refined elegance.
Via del Michelozzi, 2.
Tél. +39 055 239 55 46.
www.inpiazza della signoria.com

HOME IN PALACE
Sous les toits du Palazzo Capponi All'Annunziata, un palais avec un splendide jardin à l'italienne. Chambres inspirées par le feng shui et vues panoramiques (un cadre aussi stimulant que relaxant). The Palazzo Capponi All'Annunziata has a splendid Italian-style garden, and rooms that are according to feng shui, with panoramic views. Stimulating yet relaxing.
Via Gino Capponi, 25.
Tél. +39 055 200 10 39.
www.homeinpalace.it

S'y rendre

FRÉQUENCE DES VOLS
Air France dessert Florence par 5 vols quotidiens au départ de CDG 2D.
Air France has six daily flights to Florence from CDG 2D.

AÉROPORT D'ARRIVÉE
Amerigo Vespucci Airport. À 5 km au nord.
Tél. +39 055 306 13 00.

BUREAU AIR FRANCE KLM
À l'aéroport.

RÉSERVATIONS
— Depuis la France :
tél. 76 54. www.airfrance.com
— Depuis l'Italie :
tél. 892 057.

LOCATION DE VOITURES
Hertz, à l'aéroport.
Tél. +39 055 307 370.

À LIRE
Florence Gallimard, coll. Cartavilla, Nouvelle formule avec plus d'infos, dont 10 bons plans et 10 incontournables.
Florence Gallimard, coll. Encyclopédie du voyage.
Florence Phaidon, coll. Wallpaper City Guide.
Firma straordinaria Edizioni dell'Arca, coll. Edizioni dell'Arca.
www.italiastraordinaria.it
Le goût de Florence: Mercure de France, coll. Le petit mercure.
Toscane insolite et secrète: Niccolò Rinaldi, éditions Jonglez.